



FOCUS

IN

THIS ISSUE
A B R I L
2 0 1 9

2

Los Pensionistas
Reuniones la Transición
a Medicare
Hora Social para Nuevos
Empleados

3

Los Empleados
Fallecidos
Serie de Certificados
2019
2019 Seminarios de
Prejubilación

4

Presta atención
... ¡Es tu pensión!
2019 Sesiones de
Miembros

Dallas ERF Investment Registró un *retorno* de -4.43% en 2019

DESDE EL ESCRITORIO DEL DIRECTOR EJECUTIVO DE ERF, CHERYL ALSTON

¡Feliz Año Nuevo!



La cartera de inversiones del Fondo de Jubilación de los Empleados de la Municipalidad de Dallas (ERF) generó un rendimiento de -4.43% (deducidos los gastos) para el año natural 2018, superando ligeramente el punto de referencia de la cartera de -4.49%. El total de activos bajo gestión bajó a 3.27 billones de dólares en activos. El Fondo se ha desempeñado bien durante períodos más largos. El rendimiento del Fondo en 5 años es 4.36% y el rendimiento en 10 años es 9.72%.

La clase de activos con mejor desempeño en el 2018 fue Acciones de Empresas Privadas. La información de los rendimientos de las Acciones de Empresas Privadas siempre tiene un trimestre de atraso, así que el último trimestre reportado es el del 30 de Septiembre del 2018. A partir del 30 de Septiembre del 2018, el rendimiento de las inversiones en Acciones de Empresas Privadas fue 15.11%. Las inversiones del Fondo en Bienes Raíces generaron 1.09% para el año. Las inversiones en Bienes Raíces consisten en los bienes raíces negociados públicamente llamados Fondos de Inversión Inmobiliaria (REITs por sus siglas en inglés), a partir del 31 de Diciembre del 2018, y los fondos inmobiliarios privados nacionales, a partir del 30 de Septiembre del 2018.

El rendimiento de las Acciones Mundiales de Baja Inestabilidad fue -3.38%, un desempeño por debajo de el del índice de referencia MSCI ACWI Minimum Volatility de -1.56%. Las Acciones Mundiales ganaron -9.28% en comparación con el rendimiento de -9.42% del Índice MSCI ACWI. La cartera de Acciones Nacionales del ERF obtuvo -8.67% y nuestra inversión en Acciones Internacionales tuvo un rendimiento de -17.3% para el 2018. Los Activos Reales Públicos consisten en Sociedades Limitadas Negociadas Públicamente (MLPs por sus siglas en inglés) de energía. Las MLPs obtuvieron un -11.01% en comparación con el punto de referencia del Índice Alerian MLP de -12.42%.

Los Títulos de Renta Fija constituyen un 30% de la cartera de inversiones del ERF. Nuestra inversión en Títulos de Renta Fija Mundiales obtuvo un -0.38% y tuvo un desempeño inferior al punto de referencia del Bloomberg Aggregate de 0.01% en el 2018. Nuestras inversiones de Alto Rendimiento registraron un rendimiento de -3.09% y las Oportunistas de Crédito (Opportunistic Credit) registraron un -2.12%.

El 2018 fue un año difícil para el mercado bursátil con incertidumbre en la política monetaria y los acontecimientos geopolíticos y quisiera dar las gracias a los miembros del Consejo por su disciplina, paciencia y experiencia en materia de inversiones mientras los mercados continúan evolucionando. Como inversionistas de fondo de pensiones, tenemos que recordar que debemos enfocarnos en el horizonte de inversión a largo plazo. También quisiera aprovechar esta oportunidad para elogiar al personal del ERF por su diligencia y dedicación al ofrecimiento de un excelente servicio a los empleados y pensionados.

En resumen, los participantes en activo, los ex empleados con derecho a pensión consolidado y los jubilados deben sentirse seguros de que el ERF continúa sólido y de que sus beneficios de jubilación están a salvo. Sus preguntas, sugerencias o comentarios son bienvenidos.



El Fondo de Jubilación de los Empleados de la Municipalidad de Dallas es un plan de beneficio definido para empleados permanentes a tiempo completo y tiempo parcial no uniformados de la Municipalidad de Dallas.

“Nuestra misión es proporcionar beneficios de jubilación y excelente servicio para fomentar la seguridad financiera de nuestros participantes.”

FELICITACIONES A NUESTROS JUBILADOS RECIENTES

LOS EMPLEADOS QUE SE JUBILARON *desde* SEPTIEMBRE DE 2018 *hasta* DICIEMBRE DE 2018 & ACCEDIERON A COMPARTIR LA NOTICIA

DEPARTAMENTO	SERVICIO	DEPARTAMENTO	SERVICIO
City Attorney's Office		Park & Recreation, cont.	
Donna Atwood	35	Robert M. Burger	7
Larry E. Casto Jr.	25	Police	
City Auditor's Office		Earnestine Davis	11
Craig D. Kinton	12	Ella L. Beamon	10
Communication & Information Services		Kathy Kacal	0.6
Jih-Min Yu	35	Public Works	
Michael W. Ford	6	Terry R. Williams	30
Code Compliance Services		Ronie L. Turner	18
Edna E. White	29	Janell K. Mirochna	16
Jose E. Lanas	27	Carl W. Morgan	14
Arthur R. Rogers	23	Sanitation Services	
Gloria C. Williams	21	Wanda J. Davis	25
Phyllis E. Sparks-Goode	19	Rodney K. Agee	23
Equipment & Building Services		Carlos Bucio	22
William E. Gay	22	Valerie I. Duncan	21
Carl J. Janak	22	Garland J. Roberts	14
Timothy J. Warren	22	Sustainable Development & Construction	
Rosemary Knight	11	Nathaniel Dickens	19
Fire-Rescue		Ved P. Gupta	13
Guillermo R. Casas	33	Trinity Watershed Management	
Housing & Community Services		Enrique L. Cedillo	19
Angelyn R. Page	27	Water Utilities	
Human Resources		Maurice E. King	36
Lupe N. Gonzalez	17	Gregory S. Lobban	32
Management Services		Linda J. Drennan	29
Valencia Hooper	14	Benjamin Black	28
Park & Recreation		Timothy R. Abercrombie	26
Andrew A. Boehmer	27	Robert W. Holmes	25
Sugie D. Poteet	12	Rogelio Ruiz	25
		Darnell Strong	15

LA TRANSICIÓN A MEDICARE *antes de* 65 AÑOS DE EDAD

Si usted o su cónyuge se encuentran a tres meses o menos de su cumpleaños número 65, son admisibles para inscribirse en el Medicare.

Si ha pagado impuestos de Medicare durante al menos diez años (o si usted o su cónyuge son admisibles para Seguro Social), no tienen que pagar por la cobertura de la Parte A, pero las Partes B, C y D de Medicare pueden requerir pagos de primas.

Para describir más sobre sus opciones de ahora y de cuando se jubile, asista a una reunión “La Transición a Medicare” ofrecida por Recursos Humanos, las fechas y los lugares se indican más adelante, o llame al Centro de Atención de Asuntos de Beneficios al 214-671-6947, Opción 1.



THURGOOD MARSHALL REC CENTER
5150 Mark Trail Way, Dallas
10a - 12p



NASH DAVID REC CENTER
3710 N. Hampton Road, Dallas
11a - 1p



SAMUELL GRAND REC CENTER
6220 E. Grand Ave, Dallas
10a - 12p



¡HORA DE SOCIALIZACIÓN PARA LOS EMPLEADOS NUEVOS DEL ERF!

El Fondo de Jubilación de los Empleados ha lanzado un nuevo programa encaminado a ayudar a los empleados jóvenes a entusiasmarse sobre su pensión.

Esté atento a su correo electrónico para más detalles sobre nuestra próxima Hora de Socialización, ¡7 de Junio a las 6 pm!

Durante la hora de socialización, aprenderá sobre su pensión, 401K e inversiones, y todo entre tragos sin alcohol y juegos interactivos.

Este programa es perfecto para los empleados que recién estén comenzando su trayectoria con la Municipalidad de Dallas. Si usted lleva más de 20 años trabajando para la Municipalidad o se va a jubilar dentro del año que sigue, le recomendamos que asista a una Serie de Certificado o un Seminario de Prejubilación.

Todos los que asistan recibirán una bolsa promocional y ¡habrá regalos durante el evento! La comida y la bebida corren por cuenta nuestra. ¡Esperamos verlo! Hasta entonces síganos en Instagram @ Dallaserf.

SINCERAS CONDOLENCIAS

A LAS FAMILIAS DE LOS MIEMBROS DEL ERF *desde*
SEPTIEMBRE DE 2018 *hasta* DICIEMBRE DE 2018

DEPARTAMENTO	EDAD	DEPARTAMENTO	EDAD
Aviation		Library	
Maurice R. Smith	35	Janis M. Morgan	71
Jo Ann Austin	80	Park & Recreation	
Communication & Information Services		Geneva L. Muirhead	77
Carl A. Rogers	69	Jose J. Rodriguez	73
Court & Detention Services		Planning & Development	
Carol A. Bates	75	Willis D. Calicott	87
Peggy J. Johnson	75	Police	
Dallas Animal Services		Richard A. Koziol	76
Allen M. Davis	30	Kelly Williams	61
Development Services		Public Works	
Larry D. Sipes	76	David L. Huff	76
Economic Development, Building & Fire Code		Sanitation Services	
Louis T. Seaman	78	Robert L. Young	80
Environmental & Health Services		Street Services	
JoAnn D. Mendenhall	74	Charles R. Tallent	85
Equipment & Building Services		Rogelio S. Herrera	72
Martha O. Burns	94	Earl T. Jackson	62
Wilma J. Reed	89	Street & Sanitation Services	
Anna B. Ervin	86	John H. Pickett	83
Coy Hewitt	75	Joe L. Rowlett	74
Anna M. Seaman	71	Streets, Sanitation & Code Enforcement Services	
Finance		Edward E. Brackins	76
Treva L. Nabors	88	Water Utilities	
Fire		Pedro Villalon Jr.	71
Tommy R. Peck	79	Johnny Odom	69
Brenda J. Simpson	68	Patricia Goddard-Kelley	66
Housing		Betty J. Faggins	65
Homer N. Pope	92	Randell L. Weatherall	62
		Harold B. Munson	61
		Revon Santos	51

2019 PRE-RETIREMENT SEMINARS

El ERF tiene cuatro Seminarios de Prejubilación programados para el resto del 2019.

Estos seminarios de un día completo lo ayudarán a planificar su estrategia de jubilación. Las fechas de los seminarios del 2019 se indican más adelante. Para inscribirse para un Seminario Prejubilación, visite nuestro sitio web, www.dallaserf.org/member-meetings.



La inscripción para los Seminarios de Prejubilación comienza a las 9 am, un mes antes de la fecha de cada sesión. Cuando se abra la inscripción, el enlace que se encuentra debajo de la fecha del seminario en nuestro sitio web estará resaltado y en color azul.

Si usted no se va a jubilar este año, por favor considere inscribirse para nuestra Serie de Certificado – los detalles se encuentran a la derecha – en lugar de para el Seminario de Prejubilación.

2019

SERIE DE CERTIFICADO PROGRAMAR

Esta serie es para empleados que no pueden dedicar un día completo a un seminario o que tienen más de seis meses de jubilación.

Tres segmentos de dos horas de duración de 11 a 1pm. Los empleados que asistan a las tres sesiones recibirán un certificado de finalización.

Deberá registrarse para cada sesión en su cuenta myERF con 30 días de anticipación.

FECHAS DE LA SERIE DE ABRIL

ABRIL 5

REGISTRO CERRADO

Esta sesión está llena

ABRIL 19

REGISTRO CERRADO

Esta sesión está llena

ABRIL 26

REGISTRO CERRADO

Esta sesión está llena

FECHAS DE LA SERIE DE AGOSTO

AGOSTO 2

Los Beneficios de Seguro de Atención a la Salud

& el Seguro Social

AGOSTO 9

Los Impuestos *después* de la Jubilación &

el Manejo del Dinero & el Crédito

AGOSTO 16

Fidelity *Investments*

& los Beneficios de Pensión

03
DECEASED
MEMBERS

PAY ATTENTION...

Este año, el ERF continuará ofreciendo sesiones de verano para sus participantes de todas las etapas de trayectoria laboral, desde empleados nuevos hasta empleados veteranos listos para jubilarse. ¡Esté atento a su correo electrónico y visite su cuenta de myERF para inscribirse para las sesiones venideras! Se abarca todo lo que necesita saber sobre su pensión y los beneficios que ofrece comenzando su primer día como empleado de la Municipalidad, así como Seguro Social, impuestos y patrimonio y manejo del crédito.

Este año, además de ir a los centros de trabajo para sesiones con los participantes, el ERF va a abrir su sala de capacitación con el fin de ofrecer sesiones de verano informales adicionales de Julio a Septiembre.

Las sesiones de verano ofrecen una oportunidad para que grupos de 25 o más se informen sobre sus beneficios de pensión, escuchen información actualizada sobre la situación del Fondo y obtengan respuestas a sus preguntas. Si le interesa ofrecer su propia reunión sobre la seguridad u otras reuniones del personal en la oficina del ERF, proveeremos rosquillas (donuts) y café para sus empleados.

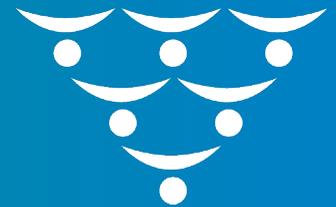
Llame a Melissa Harris, 214-580-7719 or mharris@dallaserf.org, para solicitar una sesión de verano en su sitio de trabajo o reservar la sala de capacitación del ERF. En Junio se anunciará el calendario completo de las reuniones en nuestro sitio web.

El ERF también ofrecerá cinco Seminarios de Prejubilación este año y dos Series de Certificado y está introduciendo una nueva oportunidad de aprendizaje para nuestros empleados más nuevos, horas de socialización que se ofrecen después del trabajo. Estos seminarios lo ayudarán a entender mejor su plan de pensión y su estrategia de jubilación, vaya a la página tres para conocer las fechas de los próximos seminarios y para más detalles sobre las horas de socialización.

Para inscribirse para un seminario o serie de certificado, visite nuestro sitio web, www.dallaserf.org/member-meetings. Para los detalles de las horas de socialización, ¡esté atento a su correo electrónico para más información!



EMPLOYEES' RETIREMENT FUND
1920 MCKINNEY AVE, 10TH FLOOR
DALLAS, TX 75201
TELEPHONE: 214.580.7700
FAX: 214.580.3515
WWW.DALLASERF.ORG



BOARD OF TRUSTEES
CHAIR JOHN D. JENKINS
VICE-CHAIR TINA RICHARDSON
MEMBERS
RANDY A. BOWMAN LEE KLEINMAN
CARLA D. BREWER JOHN PEAVY

EXECUTIVE DIRECTOR
CHERYL D. ALSTON

PRESORTED
FIRST CLASS
U.S. POSTAGE
PAID
FT. WORTH, TX
PERMIT #711